



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Manitoba

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Victory Building/Édifrice Victory
Room 310/pièce 310
269 Main Street/269 rue Main
Winnipeg
Manitoba
R3C 1B3

Title - Sujet Pièces de électrogène diesel Cater		
Solicitation No. - N° de l'invitation W3999-19V035/A		Date 2020-07-20
Client Reference No. - N° de référence du client W3999-19V035		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier CAL-9-42197 (137)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-010-11043		
Date of Original Request for Standing Offer		2020-06-15
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-28		Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Loi, Ngan		Buyer Id - Id de l'acheteur cal137
Telephone No. - N° de téléphone (403) 973-2796 ()		FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3999-19V035/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3999-19V035

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
cal-9-42197

Buyer ID - Id de l'acheteur
ca1137
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette Modification 002 a été créée pour incorporer l'information qui suit dans la Sollicitation W3999 19V035/A:

1. Page 15-16 de 59, Article 6.5.1 Responsable de l'offre à commandes:

Effacement: Dans elle est d'intégralité
Remplacer par:

6.5.1 Responsable de l'offre à commandes

L'autorité contractante pour le contrat est :

Ngan Loi
Agente d'Approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements, Région Ouest
220, 4e Avenue Sud-Est, pièce 759
Calgary, AB T2G 4X3

Téléphone : 403-973-2796
Télécopieur : 780-497-3510
Courriel : ngan.loi@pwgsc-tpsgc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

2. Page 33 of 59, Annexe C - RAPPORT D'UTILISATION DE L'OFFRE À COMMANDES:

Effacement:

L'ATTENTION DE : Christie Maki, Agente d'approvisionnements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
pièce 310, rue 269 Main Winnipeg, (Manitoba) R3C 1B3
Courriel : chrisite.maki@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remplacer par:

L'ATTENTION DE : Ngan Loi
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements, Région Ouest
Courriel : ngan.loi@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3999-19V035/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3999-19V035

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
cal-9-42197

Buyer ID - Id de l'acheteur
ca1137
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3. Page 44 de 59, PARTIE C – Rapports sur les avantages pour les Inuits et le Nunavut

Effacement:

Envoyez les rapports à :

Nom du responsable de l'offre à commandes: Christie Maki

Courriel : christie.maki@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remplacer par:

Envoyez les rapports à :

Nom du responsable de l'offre à commandes: Ngan Loi

Courriel : ngan.loi@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Toutes les autres modalités restent inchangées.